

## Rozdział 1

---

### Rozmowy sterowane - wskazówki i ćwiczenia

1.1. Uzyskiwanie i udzielanie informacji i wskazówek	7
A. Rozpoczynanie i kończenie rozmów	7
B. Prowadzenie rozmów	8
C. Rozmowy telefoniczne	9
D. Uzyskiwanie i udzielanie informacji	11
E. Udzielanie instrukcji	13
F. Udzielanie rad	14
G. Wskazywanie drogi	15
1.2. Relacjonowanie	17
A. Opisywanie przedmiotów	17
B. Opisywanie miejsc	19
C. Opisywanie osób	21
D. Relacjonowanie wydarzeń	23
1.3. Negocjowanie	25
A. Wyrażanie prośb	25
B. Uzyskiwanie i udzielanie pozwolenia	26
C. Skargi i reklamacje	27
D. Wyrażanie propozycji i sugestii	28
E. Zapraszanie	29
F. Ustalanie terminów spotkań	30
G. Wyrażanie opinii	31
H. Wyrażanie uczuć	32

# 1. ROZMOWY STEROWANE - WSKAZÓWKI I ĆWICZENIA



W poniższych sytuacjach zwróć się do rozmówcy zgodnie z instrukcją.

1. Nie rozumiesz słowa „anspruchsvoll”. Poproś o wyjaśnienie.
2. Wypowiedź rozmówcy wydaje ci się mało konkretna. Poproś o podanie przykładu.
3. Nie zrozumiałeś nazwiska rozmówcy. Poproś o powtórzenie.
4. Nie zdążyłeś zapisać numeru telefonu rozmówcy. Poproś o powtórzenie.
5. Nie jesteś pewny, czy dobrze zapamiętałeś nazwisko rozmówcy. Upewnij się.
6. Nie rozumiesz, co rozmówca ma na myśli, mówiąc „Die Sache ist hoffnungslos.” Poproś o wyjaśnienie.
7. Okaż zainteresowanie tym, co opowiada twój rozmówca.
8. Wyraź swoje zaskoczenie informacją, którą przekazał ci twój rozmówca.
9. Rozmawiasz z kimś na temat, który niezbyt cię interesuje. Zmień temat rozmowy na inny.

## ■ C. Rozmowy telefoniczne

### Rozpoczynanie rozmów telefonicznych

Mein Name ist Neumann. / Hier ist Neumann.  
Hier spricht Peter Neumann, guten Tag.  
Könnte ich bitte mit Herrn ... / Frau ... sprechen?  
Können Sie mich bitte mit Herrn ... / Frau ... verbinden?  
Am Apparat.  
Wer spricht da bitte?  
Mit wem spreche ich?  
Spreche ich mit Herrn Schmidt?  
Was kann ich für Sie tun?

### Prośba o poczekanie przy aparacie

Moment, ich verbinde.  
Ich verbinde Sie mit ...  
Ich stelle durch zu ...  
Könnten Sie einen Augenblick warten?  
Bleiben Sie bitte am Apparat.

### Pomyłka

Da bin ich ganz falsch. Entschuldigung.  
Entschuldigung, ich habe mich verwählt.  
Sie haben sich wohl verwählt.  
Da sind Sie falsch verbunden.  
Sie haben die falsche Nummer.

### Informowanie o nieobecności żadanego rozmówcy

Herr Schmidt spricht gerade.  
Tut mir Leid, Herr Schmidt hat Urlaub.  
Es tut mir Leid, da meldet sich niemand.  
Herr Schmidt ist gerade zu Tisch.  
Herr Schmidt ist in einer Besprechung.  
Herr Schmidt ist erst am Montag wieder im Haus.  
Da wird gesprochen. Möchten Sie warten?  
Der Anschluss ist besetzt.

### Prośba o powtórzenie

Entschuldigung, ich habe Sie nicht verstanden.  
Die Verbindung ist sehr schlecht.  
Wie war noch einmal der Name / die Adresse ?  
Würden Sie den Namen / die Adresse bitte wiederholen?  
Würden Sie den Namen bitte buchstabieren?  
Könnten Sie noch einmal Ihren Namen sagen?  
Können Sie Ihren Namen noch einmal langsam sagen?  
Und Ihre Telefonnummer bitte?

### Zostawienie wiadomości

Soll ich / kann ich Herrn ... / Frau ... etwas ausrichten?  
Möchten Sie eine Nachricht hinterlassen?  
Kann Herr Schmidt Sie zurückrufen?  
Richten Sie ihm / ihr bitte aus, dass ...  
Würden Sie ihm / ihr bitte sagen/ausrichten, dass ...  
Sagen Sie ihm / ihr doch bitte, dass ...  
Dann bitte ich um Rückruf.  
Könnte er mich zurückrufen?  
Gut, das habe ich notiert.  
Ich werde es Herrn Schmidt ausrichten.  
Er ruft sobald wie möglich zurück.

Vielen Dank und auf Wiederhören.

# 1. ROZMOWY STEROWANE - WSKAZÓWKI I ĆWICZENIA

## ■ G. Wskazywanie drogi

### Pytanie o drogę

Entschuldigung. Können Sie mir sagen, wie ich zum Theater komme?

Wie komme ich bitte zur Oper?

Entschuldigung. Wissen Sie, wo die Gartenstraße ist?

Entschuldigung. Wo ist die Gartenstraße?

Können Sie mir helfen? Ich suche die Post.

Entschuldigung. Können Sie mir sagen, welche Straßenbahn zum Bahnhof fährt?

### Wskazywanie drogi

Ja, gern. / Natürlich.

Das ist nicht weit.

Zuerst gehen Sie...

... die Hauptstraße entlang / geradeaus

... bis zur nächsten Kreuzung / bis zur Ampel / bis zum Marktplatz

... bis zu einer Kreuzung mit Verkehrsampel

... an der Ampel links in die Lange Straße

... über den Platz / über den Markt

... am Rathaus vorbei

Dann gehen Sie rechts in die Alleestraße...

... und dann die zweite wieder rechts, das ist die Moorstraße.

... und dann immer geradeaus.

Fahren Sie zuerst in diese Richtung bis zur ersten Querstraße.

Dann biegen Sie nach links ab.

Dann überqueren Sie die Hauptstraße.

Dann sehen Sie nach ungefähr 100 Metern auf der linken Seite

den Sportplatz.

Der Weg zum Sportplatz ist ausgeschildert.

Die Post ist auf der linken Seite, gegenüber der Martinskirche.

### Określanie usytuowania

...in der Schillerstraße

...am Marktplatz

...am Bahnhof

...an der Kreuzung

...an der Ecke

### Jeśli nie potrafimy pomóc pytającemu

Tut mir Leid, ich bin selbst fremd hier.

Da kann ich Ihnen leider nicht weiterhelfen.



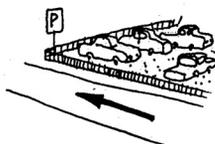
zwischen der Post  
und dem Rathaus



neben dem Theater



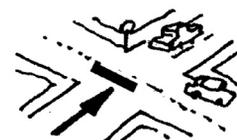
gegenüber der Kirche



am Parkplatz vorbei



durch das Tor



bis zur Kreuzung



über die Brücke

---

## **Bloki tematyczne**

### **- słownictwo i ćwiczenia leksykalne**

1. Człowiek	75
2. Dom	79
3. Szkoła	83
4. Praca	87
5. Życie rodzinne i towarzyskie	90
6. Żywnienie	97
7. Zakupy i usługi	100
8. Podróżowanie i turystyka	104
9. Kultura	108
10. Sport	111
11. Zdrowie	112
12. Nauka i technika	116
13. Świat przyrody	119
14. Państwo i społeczeństwo	122
15. Elementy wiedzy o krajach niemieckiego obszaru językowego	130



**5. Zastanów się, jak odpowiesz na następujące pytania. Przygotowując się do odpowiedzi, zanotuj potrzebne wyrazy i zwroty. W razie potrzeby posłuż się słownikiem.**

- Warst du schon einmal verliebt? Wie hast du dich in dieser Zeit gefühlt?
- Welche Rolle spielt die Liebe im Leben des Menschen?
- Können nur junge Menschen wirklich verliebt sein?
- Was erwartest du von einem guten Freund / einer guten Freundin?
- Welche Rolle spielt Freundschaft in unserem Leben?
- Welche Eigenschaften sollte ein guter Freund / eine gute Freundin haben?

die elterliche Liebe  
eine platonische Liebe  
meine erste Liebe  
eine leidenschaftliche Liebe  
Liebe auf den ersten Blick  
die Liebe vergeht  
sich in jdn. verlieben  
einen festen Freund / eine feste Freundin haben  
bis über die Ohren verliebt sein  
Liebeskummer haben  
sich mit jdm. anfreunden  
mit jdm. befreundet sein  
sich gut verstehen

miłość rodzicielska  
miłość platoniczna  
moja pierwsza miłość  
namiętna miłość  
miłość od pierwszego spojrzenia  
miłość przemija  
zakochać się w kimś  
mieć chłopaka / dziewczynę  
być zakochanym po uszy  
mieć miłosne (sercowe) kłopoty  
zaprzyjaźnić się z kimś  
być z kimś zaprzyjaźnionym  
dobrze się rozumieć



**6. Wyraź swoje zdanie na temat przytoczonych poniżej wypowiedzi. Przygotowując się do odpowiedzi, zanotuj potrzebne wyrazy i zwroty. W razie potrzeby posłuż się słownikiem.**

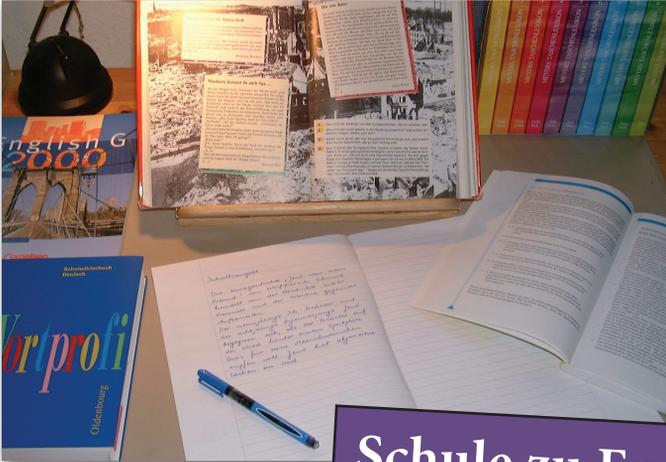
- Gegensätze ziehen sich an.
- Gleich und gleich gesellt sich gern.
- Der einzige Weg, einen Freund zu besitzen, ist selbst einer zu sein.
- Freundschaft ist wie der Wein – je älter desto besser.
- Zwischen einem Mann und einer Frau ist keine Freundschaft möglich.
- Liebe macht blind.
- Deine Freunde sind der Spiegel deiner Persönlichkeit.

# ZESTAW 3

## SZKOŁA

Przeanalizuj przedstawiony materiał. Przygotuj się do jego prezentacji i rozmowy z egzaminującym na temat:

- wykształcenia i jego roli w naszym życiu,
- wpływu dobrego wykształcenia na sukces zawodowy.



Schule zu Ende - und dann?  
Ausbildungsberatung für Abiturienten



Der Mensch lernt sein Leben lang



**STENDEL**  
Technik mit Ideen

Wir suchen eine/n  
**Mitarbeiter/in**  
Anforderungen:

- abgeschlossenes Hochschulstudium
- gute Computerkenntnisse
- gute Kenntnisse in zwei Fremdsprachen